

Lamp

Lampeggiante - Flashing light - Flash clignotant -
Blinkleuchte - Señalizador luminoso intermitente -
Sinalizador luminoso

NUOVO
CON ANTENNA INCORPORATA
SCOPRI TUTTI I VANTAGGI

NEW
WITH INCORPORATED ANTENNA
DISCOVER ALL THE ADVANTAGES

NOUVEAU
AVEC ANTENNE INCORPORÉE
DÉCOUVREZ TOUS LES AVANTAGES

NEU
MIT EINGEBAUTER ANTENNE.
ENTDECKEN SIE DIE VORTEILE

NUEVO
CON ANTENA INCORPORADA
DESCUBRE TODAS LAS VENTAJAS

NOVO
COM ANTENA INCORPORADA,
DESCUBRA TODAS AS VANTAGENS



DITEC

**AUTOMATIC
ENTRANCE
SPECIALISTS**





NUOVO
CON ANTENNA INCORPORATA
SCOPRI TUTTI I VANTAGGI



Lamp.

Gradevole nell'estetica – intelligente nei contenuti

► Radiocomandi - Prestazioni migliori

La portata dei radiocomandi può essere migliorata con un corretto o migliore posizionamento dell'antenna. Per agevolare questa operazione, abbiamo modificato il circuito del lampeggiante inserendo l'antenna nel lampeggiante stesso (vedi foto).



► La soluzione intelligente con vantaggi tecnici ed estetici

Il nuovo lampeggiante con antenna incorporata favorisce una serie di vantaggi sia nell'estetica sia nella praticità d'installazione.

- È gradevole nell'estetica, sia perché l'antenna non è più in vista, sia per la forma piacevole ed elegante del lampeggiante stesso.
- Un solo componente completo, rende più veloce l'installazione.
- Un corretto posizionamento del lampeggiante favorisce, indirettamente, anche una migliore prestazione dei radiocomandi.

► Un corretto posizionamento "automatico"

Il corretto posizionamento del lampeggiante e, dunque, dell'antenna, avviene ora in modo "automatico":

- in "vista" da tutti i punti dell'accesso dell'impianto,
- in una posizione sufficientemente alta dal suolo e libera da ostacoli,
- con una ricezione a 360°

Un gesto naturale che migliora la prestazione dei radiocomandi e la sicurezza dell'impianto.



Lampeggianti DITEC

- | | |
|----------|--|
| Lamp | Lampeggiante 230V, con circuito di intermittenza incorporato |
| Lamp H | Lampeggiante 24V, con lampeggio gestito dal quadro comando |
| Lamp SP1 | Supporto per fissaggio a parete |



NEW
WITH INCORPORATED ANTENNA
DISCOVER ALL THE ADVANTAGES



Lamp.

The attractive and clever solution

► Radio remote controls - best performance

The radio remote control transmission range can be improved by a suitable or better positioning of the antenna.

To make this operation easier we have changed the flashing light circuit by inserting the antenna inside the flashing light (see photograph).



► DITEC flashing light

The intelligent solution with technical and aesthetic qualities.

The new flashing light with built-in antenna offers several advantages both from an aesthetic and a practical point of view.

- Lamp looks nice, thanks to its built-in antenna and attractive shape.
- Lamp is quick to install because it consists of a single component.
- If properly positioned, Lamp indirectly favours a better performance of radio remote controls.

► Suitable, "automatic" positioning

The proper positioning of the flashing light, and thus of the antenna, is now "automatic":

- in sight from all access points
- sufficiently high from the ground and free from obstacles
- 360° reception

With a simple movement you can have a better performance of radio remote controls and a safer automation.



DITEC flashing lights

- | | |
|----------|--|
| Lamp | 230 V DC flashing light with built-in intermittence circuit |
| Lamp H | 24 V DC flashing light with flashing controlled by control panel |
| Lamp SP1 | wall-fitting bearing |



NOUVEAU
AVEC ANTENNE INCORPORÉE
DÉCOUVREZ TOUS LES AVANTAGES

Lamp. Esthétique agréable – Contenus intelligents

► Radiocommandes - Performances meilleures

La portée des radiocommandes peut être améliorée par un meilleur positionnement de l'antenne. Pour faciliter cette opération, nous avons modifié le circuit du flash clignotant en insérant l'antenne dans le flash clignotant (voir photo).



► Flash clignotant DITEC

La solution intelligente avec des avantages techniques et esthétiques. Le nouveau flash clignotant avec antenne incorporée offre une série d'avantages du point de vue esthétique et de la praticité d'installation.

- Avec l'antenne intégrée le flash est beaucoup plus esthétique.
- Un seul composant complet rend l'installation plus rapide.
- Un positionnement correct du flash clignotant favorise aussi, indirectement, une meilleure performance des radiocommandes.

► Un positionnement correct "automatique"

Le positionnement correct du flash clignotant et, donc, de l'antenne, se fait désormais "automatiquement":

- en "vue" depuis tous les points d'accès de l'installation,
- dans une position suffisamment élevée du sol et libre d'obstacles,
- avec une réception à 360°.

Un geste naturel qui améliore la performance des radiocommandes et la sécurité de l'installation.

► Flashes clignotants DITEC

- Lamp Flash clignotant 230 V, avec circuit d'intermittence incorporé
- Lamp H Flash clignotant 24 V, avec clignotement géré par le tableau de commande
- Lamp SP1 Support pour la fixation murale



NEU
MIT EINGEBAUTER ANTENNE.
ENTDECKEN SIE DIE VORTEILE

Lamp. Gleiches Design – neuer Inhalt

► Verbesserung der Funkreichweite

Die Reichweite der Funkfernbedienungen wird mit einer korrekten bzw. besseren Position der Antenne erhöht. Deswegen haben wir den Aufbau unserer Blinkleuchte verändert und die Antenne in die Leuchte integriert. (siehe Foto).



► Blinkleuchte DITEC

Die intelligente Lösung mit technischen und optischen Vorteilen. Die neue Blinkleuchte mit eingebauter Antenne bietet eine Reihe von Vorteilen, sowohl optisch, als auch im Hinblick auf die einfache Installation.

- Sie besitzt ein angenehmes Design, weil die Antenne nun nicht mehr sichtbar ist.
- Die integrierte Antenne schützt vor Vandalismus und macht die Installation einfacher.
- Da die Blinkleuchte meistens im oberen Torbereich installiert wird, sorgt sie auch für eine verbesserte Reichweite der Funkfernbedienungen.

► Eine "automatisch" korrekte Position

Die optimale Position der Blinkleuchte und damit auch der Antenne erfolgt nun "automatisch":

- Sie ist von allen Zugangspunkten der Anlage aus "sichtbar",
- Durch die hohe Position über dem Boden ist sie frei von Hindernissen mit einem "Rundum guten Empfang".

Ein Zubehör, das die Funkreichweite und die Sicherheit der Anlage erhöht.

► Blinkleuchten von DITEC

- Lamp Blinkleuchte 230V, mit integrierter Blinkelektronik
- Lamp H Blinkleuchte 24V für Steuerungen mit integrierter Blinkelektronik
- Lamp SP1 Wandhalterung



NUEVO
CON ANTENA INCORPORADA
DESCUBRE TODAS LAS VENTAJAS



Lamp.

Agradable en la estética – inteligente en los contenidos

▶ Radiomandos - Mejores prestaciones

El alcance de los radiomandos se puede mejorar con una correcta o mejor colocación de la antena.

Para facilitar esta operación, hemos modificado el circuito del señalizador luminoso incorporando la antena en la misma luz intermitente. (ver foto).



▶ Señalizador luminoso intermitente DITEC

La solución inteligente con ventajas técnicas y estéticas. El nuevo señalizador luminoso intermitente con antena incorporada ofrece una serie de ventajas tanto por su estética como por su facilidad de instalación.

- Es agradable en la estética, ya sea porque la antena ya no está a la vista, como por la forma agradable y elegante de la misma luz intermitente.
- Un único componente completo, más rápida su instalación.
- Una correcta colocación de la luz intermitente también favorece, una mejor prestación de servicio de los radiomandos.

▶ Una correcta colocación "automática"

La correcta colocación de la luz intermitente y, por lo tanto, de la antena, sucede ahora de un modo "automático":

- a la "vista" desde todos los puntos de acceso de la instalación
- en una posición suficientemente alta y libre de obstáculos
- con una recepción a 360°

Un gesto natural que mejora la prestación de los radiomandos y la seguridad de la instalación.



Señaladores luminosos intermitentes DITEC

- Lamp Señalizador luminoso intermitente 230V, con circuito de intermitencia incorporado
- Lamp H Señalizador luminoso intermitente 24V, con parpadeo gestionado desde el cuadro maniobra
- Lamp SP1 Soporte para fijación a la pared

NOVO
COM ANTENA INCORPORADA,
DESCUBRA TODAS AS VANTAGENS



Lamp

Agradável na estética – inteligente no conteúdo

▶ Rádio comandos - Melhor performances

A capacidade dos rádios comandos pode ser melhorada com um correcto ou melhor posicionamento da antena.

Para facilitar esta operação, modificamos o circuito introduzindo a antena na própria lâmpada (ver foto).



▶ Lâmpada DITEC

A solução inteligente com vantagens técnicas e estéticas

A nova lâmpada com antena incorporada favorece uma série de vantagens seja na estética, que na facilidade de instalação.

- É agradável na estética, seja porque a antena é invisível, que pela forma alegre e elegante da própria lâmpada.
- Só um componente completo torna mais rápida a instalação.
- Um posicionamento correcto da lâmpada favorece, indirectamente, também um melhor rendimento dos rádios comandos.

▶ Um posicionamento correcto "automático"

O posicionamento correcto da lâmpada e, portanto, da antena, realiza-se de modo "automático":

- em "vista" de todos os pontos de acesso do sistema,
- numa posição suficientemente alta do pavimento e livre de obstáculos,
- com uma recepção a 360°

Um gesto natural que melhora o rendimento dos rádio controlos e a segurança do sistema.



Lampejantes DITEC

- Lamp lâmpada 230V, com circuito de intermitência incorporado.
- Lamp H lâmpada 24V, com luz intermitente controlado pelo quadro de comando.
- Lamp SP1 Suporte para a fixação na parede.



DITEC S.p.A.

Via Mons. Banfi, 3 - 21042 Caronno Pertusella (VA) - ITALY

Tel. +39 02 963911 - Fax +39 02 9650314

www.ditec.it - ditec@ditecva.com



ISO 9001
Cert. n° 0957/1

DITEC FRANCE
DITEC DEUTSCHLAND
DITEC SVIZZERA
DITEC AMERICA

PALAISEAU
OBERURSEL
MENDRISIO
FT. LAUDERDALE USA

Tel. +33 1 64532860
Tel. +49 6171914150
Tel. +41 91 6463339
Tel. +1 954 9624505

Fax +33 1 64532861
Fax +49 61719141555
Fax +41 91 6466127
Fax +1 954 9626824

www.ditec.fr
www.ditec-germany.de
www.ditecswiss.ch
www.ditecamerica.com